



Audiodescriptie

Kijken met je ogen dicht!

De VRT wil iedereen laten genieten van sterke fictie op televisie, ook mensen die niet rustig voor het scherm kunnen zitten. Moet je even de kamer uit, neem je er graag de tablet bij in de zetel? Of heb je moeite om je te concentreren? Een extra commentaarstem helpt je om beter te kijken, zelfs met je ogen dicht.

“Ik kijk graag tv met AD omdat ik anders veel mis. Ik ben slechtziend en wil weten hoe iemand kijkt of wat die met zijn handen doet.”

Chelsey Van Moorleghem, 19, slechtziend

Wat?

Audiodescriptie is oorspronkelijk bedoeld voor blinde en slechtziende kijkers. Ook zij kijken geregeld televisie, maar missen uiteraard een deel van de informatie als niemand er iets over zegt.

Daarom wordt een extra commentaarstem in de klankband gemixt, mooi tussen de dialogen in.

De stem beschrijft handelingen, plaats, tijd, kleding en kapsels, lichaamstaal, gezichtsuitdrukkingen. Al die elementen vertellen mee het verhaal en zijn soms noodzakelijk om het verhaal goed te kunnen volgen.

Hoe?

Digitale kijkers kunnen kiezen voor audiodescriptie via de taalkeuze in hun menu. Dat is niet altijd gemakkelijk terug te vinden. Daarom kiest de VRT ervoor om sommige reekse tegelijkertijd of op een ander tijdstip uit te zenden met audiodescriptie die je niet apart moet instellen. Dat vind je op één+, dat is het kanaal van Ketnet.

De digitale kijkers kunnen die uitzending met audiodescriptie voor iedereen ook kiezen in het menu van NetGemist. Na de uitzending gedurende enkele weken ook te vinden op de website van de zender en via VRT NU.

Als de VRT de serie op DVD uitbrengt, staat de audiodescriptie daar ook op.

Wist je dat...

- **Niet alle programma's geschikt zijn om te beschrijven?**
Soms gaat de montage te snel, is er geen tijd om extra beschrijving toe te voegen (zoals in een nieuwsbulletin), of soms is het overbodig omdat een personage alles al zegt.
- **Audiodescriptie veel werk vergt?**
Er zijn een schrijver, een regisseur, een stem en een monteur bij betrokken.
- **Er in het buitenland meer audiodescriptie is dan bij ons?**
In het Verenigd Koninkrijk is 20% van alle televisieprogramma's van de BBC voorzien van audiodescriptie en in Duitsland gaat alle nieuwe fictie op de openbare omroep met audiocommentaar.
- **Ook andere kijkers dan blinden en slechtzienenden audiodescriptie prettig vinden?**
Mensen die om een of andere reden niet goed kunnen volgen willen we onze boeiende verhalen ook laten beleven.
- **Onze fictieseries een audiogids hebben?**
De gids maakt je wegwijs in het verhaal, de personages, en de locatie. Zo kan je de stemmen al leren kennen. Ga naar de website van de zender.
- **De VRT al sinds 2012 fictie met audiodescriptie uitzendt?**
Witse (reeks 9), Wolven, De Ridder, In Vlaamse Velden, Vriendinnen, Professor T., Den Elfde van den Elfde, Beau Séjour, Zie me graag, Tytgat Chocolat, Tabula Rasa, Eigen Kweek en Salamander kan je allemaal met audiodescriptie bekijken.

- **Je ook bij live-evenementen audiodescriptie kan inschakelen?**

Voetbal, theater, opera, in musea, op festivals en soms zelfs bij een stoet. Inter kan zorgen voor ondersteuning.

Contacteer hen via www.inter.vlaanderen/audiodescriptie.

- **Je kan leren hoe je audiodescriptie maakt?**

Aan de Universiteit Antwerpen is er een cursus media-toegankelijkheid in de Master vertalen. Daar bestudeer je hoe je zo'n tekst schrijft, afstemt op de luisteraars en leest. Meer weten? Kijk op uantwerpen.be/master-vertalen

Met audiodescriptie zie je meer!

Kijk zelf op www.vrt.be/aanbod-voor-slechtzienden
of volg ons op Facebook: **Audiodescriptie@VRT**



Diversiteit

“Eindelijk is TV kijken voor mij ook echt ontspannend en plezierig. Ik moet niet meer gissen, raden wat er op het scherm gebeurt. Door audiodescriptie kan ik gezellig samen met de vriendinnen meepraten en discussiëren over een serie!”

Lesley De Ceulaer, 42 jaar, blind